

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Fuel System Water Remover

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Líquido de limpeza para o sistema de combustível

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	CTP GmbH	
Estrada:	Saalfelder Strasse 35h	
Local:	D-07338 Leutenberg	
Telefone:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
Endereço eletrónico:	msds@bluechemgroup.com	
Pessoa de contato:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefone: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Número de telefone de emergência: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**Conselhos adicionais**

Número de item: 33068

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Líquido inflamável: Flam. Liq. 3

Perigo de aspiração: Asp. Tox. 1

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2

Frases de perigo:

Líquido e vapor inflamáveis.

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Provoca irritação ocular grave.

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H226

Líquido e vapor inflamáveis.

H304

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 2 de 10

- H319 Provoca irritação ocular grave.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

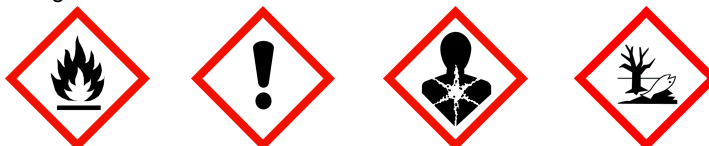
Recomendações de prudência

- P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P261 Evitar respirar Gás/Vapor/Aerossol.
P271 Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P280 Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial.
P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P331 NÃO provocar o vômito.
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P391 Recolher o produto derramado.
P405 Armazenar em local fechado à chave.
P501 Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Identificação diferenciada de misturas especiais

- EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Rotulagem de pacotes cujo conteúdo não ultrapasse 125 ml
Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:

Advertências de perigo

H304-H335-H336

Recomendações de prudência

P101-P102-P261-P271-P301+P310-P331-P405-P501

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes
3.2. Misturas
Caracterização química

Destilados (petróleo)
Dispersantes

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 3 de 10

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
64742-95-6	Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10			95 - <= 100 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilado			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos e fatores-M

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos e fatores-M		
69011-36-5	931-138-8	Isotridecanol, etoxilado	1 - < 5 %
	Eye Dam. 1; H318: >= 10,1 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 10,1		

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros
4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros
Recomendação geral

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio.

Consultar um médico em caso de dificuldades respiratórias.

Em caso de perigo de desmaio, manter a pessoa em posição estável para e durante o transporte.

No caso dum contacto com a pele

Despir de imediato o vestuário sujo, inclusive roupa interior e calçado.

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

Espalhar um creme gordo.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos.

Consultar um médico.

Se for engolid

Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.

Irritação ocular: é possível uma irritação.

Em caso de ingestão: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Aviso de perigo de aspersão.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios
5.1. Meios de extinção
Meios de extinção adequados

Pó extintor. Areia. espuma resistente ao álcool. Dióxido de carbono (CO2).



Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 4 de 10

Meios de extinção inadequados

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

É possível a formação de produtos de decomposição perigosos.

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Em caso de incêndio arrefecer os recipientes ameaçados com água.

Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

6.2. Precauções a nível ambiental

Eliminar gases/vapores/névoa com um jato de água.

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Evitar a extensão da área (por ex., por barreiras de contenção ou óleo).

Limpar com material absorvente (por exemplo um pano ou velo).

6.4. Remissão para outras secções

Nenhumas indicações

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

dispositivo fechado. A exaustão de vapores/aerossóis tem de ser feita directamente no local em que surgem.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Materiais de embalagem: metal.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.2. Controlo da exposição

Medidas de higiene

Não comer, beber, nem fumar no local de trabalho.

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

**Fuel System Water Remover**

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 5 de 10

Protecção ocular/facial

Usar óculos de protecção totalmente fechados em caso de perigo de salpico para os olhos. (DIN EN 166)

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: borracha de butilo. (EN ISO 374)

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado e resistente a solventes, em conformidade com a norma EN 465.

Protecção respiratória

Proporcionar boa ventilação quando surgirem vapores/aerossóis.

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	líquido/a
Cor:	incolor, transparente
Odor:	aromático

Mudanças do estado de agregação

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	165 - 180 °C
--	--------------

Ponto de inflamação:	50 °C
----------------------	-------

Inferior Limites de explosão:	1,0 vol. %
-------------------------------	------------

Superior Limites de explosão:	7,0 vol. %
-------------------------------	------------

Temperatura de ignição:	475 °C
-------------------------	--------

Densidade (a 20 °C):	0,88 g/cm³
----------------------	------------

Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	insolúvel
----------------------------------	-----------

Solubilidade noutros dissolventes

Solventes orgânicos

Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	0,8 mm²/s
--------------------------------------	-----------

9.2. Outras informações

Nenhumas indicações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não são conhecidas reacções perigosas.

10.4. Condições a evitar

Usar o material apenas em locais afastados de luz directa, fogo ou outras fontes de inflamação.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes. Ácido, concentrado/a. Alcalis (embarrelar), concentrado/a.

10.6. Produtos de decomposição perigososMonóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO₂).

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 6 de 10

SECÇÃO 11: Informação toxicológica
11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos
Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64742-95-6	Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10				
	via oral	DL50 >3000 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 >3160 mg/kg	Ratazana		
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilado				
	via oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 >2000 mg/kg	Coelho		

Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar irritação das vias respiratórias. (Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10)

Pode provocar sonolência ou vertigens. (Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Perigo de aspiração

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
64742-95-6	Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 1 - 10 mg/l	96 h	Daphnia magna		
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilado					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 1-10 mg/l	96 h	Cyprinus carpio (carpa)		
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 1-10 mg/l	72 h	Peixe		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna		

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 7 de 10

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

N.º CAS	Nome químico			
	Método	Valor	d	Fonte
	Avaliação			
69011-36-5	Isotridecanol, etoxilado			
	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	> 60 %	28	
	OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	> 70 %	28	

12.3. Potencial de bioacumulação

Flutua na água.

Baixo potencial de bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação
13.1. Métodos de tratamento de resíduos
Eliminação

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

É necessário efetuar um tratamento especial em conformidade com as regulamentações oficiais

Determinar o código de desperdício exato com a entidade a cargo da eliminação.

Eliminação das embalagens contaminadas

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada.

Não perfurar, cortar ou soldar os recipientes sujos. (Perigo de explosão.)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU:

UN 1268

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

DESTILADOS DE PETRÓLEO, N.S.A.

Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

3

14.4. Grupo de embalagem:

III

Rótulos:

3



Código de classificação:

F1

Precauções especiais:

ADR664

Quantidade limitada (LQ):

5 L

Quantidade libertada:

E1

Categoria de transporte:

3

N.º Risco:

30

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 8 de 10

Código de restrição de túneis:

D/E

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU:

UN 1268

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

DESTILADOS DE PETRÓLEO, N.S.A.

Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

3

14.4. Grupo de embalagem:

III

Rótulos:

3



Código de classificação:

F1

Precauções especiais:

363

Quantidade limitada (LQ):

5 L

Quantidade libertada:

E1

Transporte marítimo (IMDG)
14.1. Número ONU:

UN 1268

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

3

14.4. Grupo de embalagem:

III

Rótulos:

3



Marine pollutant:

P

Precauções especiais:

223, 955

Quantidade limitada (LQ):

5 L

Quantidade libertada:

E1

EmS:

F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. Número ONU:

UN 1268

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

3

14.4. Grupo de embalagem:

III

Rótulos:

3



Precauções especiais:

A3

Quantidade limitada (LQ) Passenger:

10 L

Passenger LQ:

Y344

Quantidade libertada:

E1

IATA Instruções de embalagem - Passenger:

355

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 9 de 10

IATA Quantidade máxima - Passenger:	60 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	366
IATA Quantidade máxima - Cargo:	220 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Sim



Disparador de perigo: Mistura de hidrocarbonetos (aromáticos) C9-C10

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação
15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28

Conselhos adicionais

Contém:

> 30 % hidrocarboneto, aromático.

< 5 % Tensoativos não-iónicos.

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 2 - apresenta perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações
Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,3,9,11,14,15.

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Flam. Liq. 3; H226	Com base em dados de testes
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Eye Irrit. 2; H319	Método de cálculo
STOT SE 3; H335	Método de cálculo
STOT SE 3; H336	Método de cálculo
Aquatic Chronic 2; H411	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.



Ficha de dados de segurança

bluechem 
GROUP

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

Fuel System Water Remover

Data de revisão: 18.01.2021

Código do produto: 1408

Página 10 de 10

H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)